



## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 04.05.2015

Versijas numurs 5

Labojums: 04.05.2015

### 1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmējsabiedrības/uzņēmuma apzināšana

- **1.1 Produkta identifikators**
- **Produkta nosaukums tirgū: Alfa Add**
- **1.2 Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot**  
Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **Vielas/ preparāta pielietojums** Rūpnieciskie tīrītāji
- **1.3 Informācija par drošības datu lapas piegādātāju**
- **Piegādātājs:**  
Alfa Laval Lund AB  
Box 74  
SE-221 00 Lund  
Sweden  
+46 46 36 65 00  
info.se@alfalaval.com
- **Informācijas sniedzējs:**  
For further questions regarding the safety data sheet, please contact your local Alfa Laval Sales Company which you find at [www.alfalaval.com](http://www.alfalaval.com) or in section 16 "Other Information" in the end of the safety data sheet
- **1.4 Tālruna numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās:**  
In the UK: For immediate, life-threatening emergencies, call 999  
For health advice and information (24h) dial 111 (NHS direct).  
  
In Europe: Call 112 and ask for poison information.

### 2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

- **2.1 Vielas vai maisījuma klasificēšana**
- **Klasifikācija saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008**  
Šā produkta klasifikācija atbilstoši CLP regulai nav veikta.
- **Klasifikācija atbilstoši Padomes Direktīvai 67/548/EEK vai Direktīvai 1999/45/EK** Iztrūkst.
- **Īpašas norādes par riska faktoriem cilvēkam un apkārtējai videi:**  
Produkts nav jāmarķē, izmantojot aprēķināšanas metodi no „ES vispārējās direktīvas par preparātu kategorijām” galīgajā redakcijā.
- **Klasifikācijas sistēma:**  
Klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, tomēr papildināta ar informāciju no speciālās literatūras, kā arī par firmām.
- **2.2 Etiķetes elementi**
- **Marķēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008** iztrūkst
- **Bīstamības pictogrammas** iztrūkst
- **Signālvārds** iztrūkst
- **Bīstamības apzīmējumi** iztrūkst
- **Papildu dati:**  
Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma.
- **2.3 Citi apdraudējumi**
- **PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**
- **PBT:** Nav pielietojams.

(Turpinājums 2.lpp.)



## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 04.05.2015

Versijas numurs 5

Labojums: 04.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: Alfa Add**· **vPvB:** Nav pielietojams.

(Turpinājums 1.lpp.)

### 3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

#### · 3.2 Maisījumi

##### · **Apraksts:**

Maisījums: sastāv no šādām vielām

	Nejoniskie tensīdi	>30%
CAS: 7732-18-5 EINECS: 231-791-2	water, distilled, conductivity or of similar purity	<70%

· **Bīstamie komponenti:** iztrūkst

### 4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

#### · 4.1 Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

##### · **Vispārējās norādes:**

Ja noticis nelaimes gadījums vai jūtami veselības traucējumi, nekavējoties meklēt medicīnisku palīdzību (ja iespējams, uzrādīt marķējumu).

· **Pēc ieelpošanas:** Svaiga gaisa padeve, sūdzībām saglabājoties, konsultēties ar ārstu.

##### · **Pēc saskares ar ādu:**

Nekavējoties nomazgāt ar ūdeni un ziepēm un labi noskalot.  
Ilgstoša ādas kairinājuma gadījumā apmeklēt ārstu.

##### · **Pēc nokļūšanas acīs:**

Acis caur pavērtiem plakstiņiem skalot vairākas minūtes zem tekoša ūdens. Ja saglabājas sūdzības, konsultēties ar ārstu.

Izņemiet kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un to ir viegli izdarīt. Turpiniet skalot.

##### · **Pēc norīšanas:**

Izskalojiet muti un uzdzert lielu daudzumu ūdens.

NEIZRAISĪT vemšanu.

Sazinieties ar SAINDĒŠANĀS CENTRU vai ārstu, ja jums ir slikta pašsajūta.

· **4.2 Svarīgākie simptomi un ietekme - akūta un aizkavēta** Nav pieejama cita būtiska informācija.· **4.3 Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi**

Nav pieejama cita būtiska informācija.

### 5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

#### · 5.1 Ugunsdzēsības līdzekļi

##### · **Piemērotie dzēšanas līdzekļi:**

Ūdens

Putas

Dzēšamais pulveris

Ugunsdzēsšanas pasākumus piemērot apkārtējai videi.

##### · **5.2 Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība**

Ugunsgrēka gadījumā var izdalīties:

(Turpinājums 3.lpp.)



## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 04.05.2015

Versijas numurs 5

Labojums: 04.05.2015

### Produkta nosaukums tirgū: Alfa Add

Sēra dioksīds (SO<sub>2</sub>)  
Oglekļa monoksīds un oglekļa dioksīds

• **5.3 Ieteikumi ugunsdzēsējiem**

• **Īpašais aizsargaprīkojums:**

Nēsāt gāzmasku, kas nav atkarīga no apkārtējā gaisa sastāva.

Valkāt komplekso aizsargtērpu.

(Turpinājums 2.lpp.)

### 6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

• **6.1 Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām**

Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.

• **6.2 Vides drošības pasākumi:** Nepieļaut nokļūšanu kanalizācijā/ virszemes ūdeņos/ gruntsūdeņos.

• **6.3 Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli:**

Savākt ar šķīdumu sasaistošu vielu palīdzību (smiltīm, poraino grants iezi, skābju sasaistītāju, universālo sasaistītāju, zāģa skaidām).

• **6.4 Atsauce uz citām iedaļām**

Informāciju par darba drošību skatīt 7.nodaļā.

Informāciju par personīgo aizsargaprīkojumu skatīt 8.nodaļā.

Informāciju par atkritumu likvidāciju skatīt 13.nodaļā.

### 7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

• **7.1 Piesardzība drošai lietošanai**

Nedzert un neēst, darbojoties ar vielu.

Nepieļaut aerosolos veidojumus.

• **Norādes aizsardzībai pret degšanu un eksploziju:** Nav nepieciešami kādi īpaši pasākumi.

• **7.2 Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība**

• **Uzglabāšana:**

• **Prasības, kādām jāatbilst uzglabāšanas telpām un tvertnēm:** Uzglabāt cieši noslēgtu.

• **Norādes par vairāku vielu kopēju uzglabāšanu:** Uzglabāt atsevišķi no pārtikas produktiem.

• **Citi uzglabāšanas nosacījumi:** Sargāt no sala.

• **7.3 Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)**

Rūpnieciskie tīrītāji

Tikai profesionāliem lietotājiem/ speciālistiem.

### 8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

• **Papildu informācija par tehnisko iekārtu izveidošanu:** Nav citu datu, skat. 7.punktu.

• **8.1 Pārvaldības parametri**

• **Sastāvdaļas, kuru robežvērtības ir kontrolējamas attiecīgajā darba vietā:**

Produkts nesatur nozīmīgus vielu daudzumus, kuru robežvērtības būtu kontrolējamas darba vietā.

• **Papildu informācija:** Pamatā tika izmantoti sastādīšanas laikā spēkā esošie saraksti.

(Turpinājums 4.lpp.)



## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 04.05.2015

Versijas numurs 5

Labojums: 04.05.2015

### Produkta nosaukums tirgū: Alfa Add

(Turpinājums 3.lpp.)

- **8.2 Iedarbības pārvaldība**
- **Personīgais aizsargaprīkojums:**
- **Vispārēji aizsardzības un higiēnas pasākumi:**  
Nepieļaut saskarsmi ar acīm un ādu.  
Turēt tālāk no pārtikas produktiem, dzērieniem un dzīvnieku barības.  
Pārtraukumos un darba beigās nomazgāt rokas.  
Izmantot tikai labi vēdināmās telpās.
- **Elpošanas ceļu aizsardzība:** Nepietiekamas ventilācijas gadījumā aizsargāt elpošanu.
- **Roku aizsardzība:**  
Cimdu materiālam ir jābūt necaurlaidīgam un noturīgam pret produktu/ vielu/ preparātu.  
Sakarā ar testu trūkumu nav iespējams dot jebkādas ieteikumus par cimdu materiālu saskarsmi ar produktu/ preparātu/ ķīmikāliju maisījumu.  
Cimdu materiāla izvēle, ņemot vērā cauri izspiešanās laiku, caurlaides apjomus un sabojāšanos.
- **Cimdu materiāls**  
Piemērotu cimdu izvēle ir atkarīga ne tikai no materiāla, bet arī no citiem kvalitātes rādītājiem, kuri dažādiem ražotājiem ir atšķirīgi. Tā kā produktu izgatavo no vairākām vielām, cimdu materiāla izturība iepriekš nav aprēķināma, tāpēc pirms lietošanas tā ir jāpārbauda.  
Dabiskais kaučuks (latekss)  
Hloroprēna kaučuks
- **Cimdu materiāla caurlaides laiks**  
Precīzu cauri izspiešanās laiku (permeabilitāti) var uzzināt no aizsargcimdu ražotāja, šis laiks jāievēro, lietojot cimdus.
- **Acu aizsardzība:**



Aizsargbrilles

- **Ķermeņa aizsardzība:** Darba aizsargtērps

## 9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

- **9.1 Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām**
- **Vispārēji dati**
- **Izskats:**
  - **Forma:** Šķidr
  - **Krāsa:** Skaidrs
  - **Smaka:** Nav konstatējams
  - **Smaržas sliekšnis:** Nav noteikts.
- **pH vērtība pie 20 °C (68 °F):** 5,6
- **Stāvokļa maiņa**
  - **Kušanas punkts/ kušanas diapazons:** Nav noteikts.
  - **Vārīšanās punkts/ vārīšanās diapazons:** > 100 °C (> 212 °F)
- **Degšanas punkts:** > 100 °C (> 212 °F)

(Turpinājums 5.lpp.)



## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 04.05.2015

Versijas numurs 5

Labojums: 04.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: Alfa Add**

(Turpinājums 4.lpp.)

· Uzliesmošanās spēja (kompakta, gāzveida):	Nav pielietojams.
· Aizdeģšanās temperatūra:	
Sadalīšanās temperatūra:	Nav noteikts.
· Pašaizdeģšanās:	Produkts neaizdeģas pats no sevis.
· Sprādzienbīstamība:	Produkts nav sprādzienbīstams.
· Eksplozijas robežas:	
Apakšējā:	Nav noteikts.
Augšējā:	Nav noteikts.
· Tvaika spiediens:	Nav noteikts.
· Blīvums pie 20 °C (68 °F):	1,016 g/cm <sup>3</sup> (8,479 lbs/gal)
· Relatīvais blīvums	Nav noteikts.
· Tvaiku blīvums	Nav noteikts.
· Iztvaikošanas ātrums	Nav noteikts.
· Šķīdība/ maisīšanās spēja ar ūdeni:	Nav/ mazliet samaisāms.
· Sadalīšanās koeficients (n-oktānols/ūdens):	Nav noteikts.
· Viskozitāte:	
dinamiskā:	Nav noteikts.
kinemātiskā:	Nav noteikts.
· Šķīdinātāja saturs:	
Organiskie šķīdinātāji:	0,0 %
· 9.2 Cita informācija	Nav pieejama cita būtiska informācija.

### 10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

- **10.1 Reaģētspēja** Nav citu datu, skat. 7.punktu.
- **10.2 Ķīmiskā stabilitāte**
- **Termiskā sadalīšanās/ apstākļi, no kuriem jāizvairās:** Nesadalās, ja pielieto atbilstoši nosacījumiem.
- **10.3 Bīstamu reakciju iespējamība** Nav zināmas bīstamas reakcijas.
- **10.4 Apstākļi, no kuriem jāizvairās** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **10.5 Nesaderīgi materiāli:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **10.6 Bīstami noārdīšanās produkti:**  
Ugunsgrēka gadījumā var izdalīties:  
Sēra oksīdi (SO<sub>x</sub>)  
Oglekļa monoksīds un oglekļa dioksīds

(Turpinājums 6.lpp.)



## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 04.05.2015

Versijas numurs 5

Labojums: 04.05.2015

Produkta nosaukums tirgū: Alfa Add

(Turpinājums 5.lpp.)

### 11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

- **11.1 Informācija par toksikoloģisko ietekmi**
- **Akūta toksicitāte**
- **Primārā kairinājuma iedarbība:**
- **Kodīgums/kairinājums ādai** Nekairina.
- **Nopietns acu bojājums/kairinājums** Kontakts ar acīm var radīt vieglu kairinājumu
- **Elpceļu vai ādas sensibilizācija** Nav zināms, ka padarītu jutīgu.
- **Papildu toksiskā informācija:**  
Produkts nav jāreģistrē saskaņā ar ES Vispārējās preparātu klasifikācijas direktīvas aprēķinu metodi galīgajā redakcijā.

### 12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

- **12.1 Toksicitāte**
- **Ūdeņu toksiskums:** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **12.2 Noturība un spēja noārdīties**  
Produkta saturā ietvertās aktīvās mazgāšanas substances atbilst likumam par mazgāšanas un tīrīšanas līdzekļu nekaitīgumu apkārtējai videi un ir bioloģiski noārdāmas.
- **12.3 Bioakumulācijas potenciāls** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **12.4 Mobilitāte augsnē** Nav pieejama cita būtiska informācija.
- **12.5 PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti**
- **PBT:** Nav pielietojams.
- **vPvB:** Nav pielietojams.
- **12.6 Citas nelabvēlīgas ietekmes** Nav pieejama cita būtiska informācija.

### 13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

- **13.1 Atkritumu apstrādes metodes**
- **Ieteikums:** Mazākus daudzumus var deponēt kopā ar sadzīves atkritumiem.

- **Eiropas atkritumu katalogs**

07 00 00	Organiskās sintēzes tehnoloģisko procesu atkritumi
07 06 00	Taukvielu, smērvielu, ziepju, mazgāšanas, dezinficējošo un kosmētisko līdzekļu ražošanas, pārstrādes, piegādes un izmantošanas tehnoloģisko procesu atkritumi
07 06 08*	Citi kuba atlikumi un reakciju atlikumi

- **Neattīrītie iesaiņojumi:**

- **Ieteikums:**

Uzmanīgi skalot ar ūdeni vairākas minūtes.  
Neiztīrāmi iepakojumi ir jālikvidē tādā pašā veidā kā attiecīgās vielas.  
Likvidēšana atbilstoši oficiāliem noteikumiem.

LV  
(Turpinājums 7.lpp.)



## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespiešanas datums: 04.05.2015

Versijas numurs 5

Labojums: 04.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: Alfa Add**

(Turpinājums 6.lpp.)

### 14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

- 14.1 UN numurs (bīstamās preces numurs)  
· ADR, ADN, IMDG, IATA iztrūkst
- 14.2 ANO sūtīšanas nosaukums  
· ADR, ADN, IMDG, IATA iztrūkst
- 14.3 Transportēšanas bīstamības klase(-es)  
· ADR, ADN, IMDG, IATA  
· klase iztrūkst
- 14.4 Iesaiņojuma grupa  
· ADR, IMDG, IATA iztrūkst
- 14.5 Vides apdraudējumi:  
· Jūras piesārņotājs: Nē
- 14.6 Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem Nav pielietojams.
- 14.7 Transportēšana bez taras atbilstoši  
MARPOL 73/78 II pielikumam un IBC kodeksam Nav pielietojams.
- UN "Model Regulation": -

### 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

- 15.1 Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem  
Nav pieejama cita būtiska informācija.
- 15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums: Ķīmiskās drošības novērtējums nav veikts.

### 16. IEDAĻA. Cita informācija

Dati balstīti uz mūsu šībrīža atziņām, taču tie negarantē produkta īpašības un nevar būt par pamatu likumiskām līgumattiecībām.

Atbildības ierobežojumi

Alfa Laval nodrošina šā dokumenta informāciju labā pārlicībā, bet nepārstāv tās visaptveramību vai precizitāti. Šis dokuments ir tikai vadlīnijas iespējamiem produkta riskiem. Visām personām, kas strādā ar šo produktu vai tā tuvumā ir jābūt atbilstoši apmācītām. Personām, kuras nonāk kontaktā ar produktu jābūt spējīgām izstrādāt savu viedokli par produkta pielietojumu un uzglabāšanu.

Alfa Laval neatbild par sūdzībām, zaudējumiem un bojājumiem, radušies šīs Drošības Datu Lapas informācijas rezultātā vai arī produkta lietošanas, transportēšanas, uzglabāšanas vai utilizēšanas rezultātā. Alfa Laval neveic pārstāvniecību vai garantijas, vārdos izteiktas vai iedomātas, ietverot bez ierobežojuma jebkādas garantijas par realizēšanas iespējām vai pielietojumam noteiktam mērķim attiecībā uz šajā dokumentā sniegto informāciju vai produktu uz kuru šī informācija attiecas.

Please contact your local Alfa Laval Sales Company for further questions:

- **Drošības instrukcijas izstrādātājs:** Alfa Laval Material & Chemistry Centre (MACC)

(Turpinājums 8.lpp.)



## Drošības datu lapa atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants

Iespēšanas datums: 04.05.2015

Versijas numurs 5

Labojums: 04.05.2015

### Produkta nosaukums tirgū: Alfa Add

(Turpinājums 7.lpp.)

**· Kontaktpersona:**

Argentina: alfa.consulta@alfalaval.com  
Australia: australia.info@alfalaval.com  
Canada: alfacan.info@alfalaval.com  
Austria: info.mideurope@alfalaval.com  
Belgium: benelux.info@alfalaval.com  
Bolivia: alfa.consulta@alfalaval.com  
Brazil: alfalaval.br@alfalaval.com  
Bulgaria: bulgaria.info@alfalaval.com  
Chile: chile.informacion@alfalaval.com  
China: china.info@alfalaval.com  
Colombia: info.colombia@alfalaval.com  
Croatia: hrvatska.info@alfalaval.com  
Czech Republic: czechrepublic.info@alfalaval.com  
Denmark: info.nordic.dk@alfalaval.com  
Egypt: alme.marketing@alfalaval.com  
Estonia: estonia.info@alfalaval.com  
Finland: info.fi@alfalaval.com  
France: environnement@alfalaval.com  
Germany: info.mideurope@alfalaval.com  
Greece: greece.info@alfalaval.com  
Hungary: info.hu@alfalaval.com  
India: india.info@alfalaval.com  
Indonesia: alfalindo@alfalaval.com  
Israel: israel.info@alfalaval.com  
Italy: alfalaval.italia@alfalaval.com  
Latvia: latvia.info@alfalaval.com  
Lithuania: lithuania.info@alfalaval.com  
Malaysia: malaysia.info@alfalaval.com  
Mexico: mexico.info@alfalaval.com  
The Netherlands: benelux.info@alfalaval.com  
New Zealand: newzealand.info@alfalaval.com  
Norway: info.no@alfalaval.com  
Peru: ventas.peru@alfalaval.com  
Philippines: philippines.info@alfalaval.com  
Poland: poland.info@alfalaval.com  
Portugal: portugal.info@alfalaval.com  
Qatar: alme.marketing@alfalaval.com  
Romania: romania.info@alfalaval.com  
Russia: moscow.response@alfalaval.com  
Singapore: al.singapore@alfalaval.com  
Slovak Republic: slovakia.info@alfalaval.com  
Slovenia: slovenija.info@alfalaval.com  
South Africa: info.sa@alfalaval.com  
Spain: info.spain@alfalaval.com  
Sweden: info.se@alfalaval.com  
Switzerland: info.mideurope@alfalaval.com  
Taiwan: taiwan.info@alfalaval.com  
Thailand: thailand.info@alfalaval.com  
Turkey: turkey@alfalaval.com

(Turpinājums 9.lpp.)





**Drošības datu lapa**  
**atbilstoši 1907/2006/EK, 31. pants**

Iespiešanas datums: 04.05.2015

Versijas numurs 5

Labojums: 04.05.2015

**Produkta nosaukums tirgū: Alfa Add**

(Turpinājums 8.lpp.)

Ukraine: ukraine.info@alfalaval.com  
United Arab Emirates: alme.marketing@alfalaval.com  
United Kingdom: general.uk@alfalaval.com  
United States: customerservice.usa@alfalaval.com  
Venezuela: venezuela.info@alfalaval.com  
Vietnam: vietnam.info@alfalaval.com

• **Saīsinājumi un akronīmi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

• \* **Dati, attiecībā pret sākuma versiju, ir mainīti**

LV